

rings 22 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
56. Jahrgang, 24. Oktober 2018

Harkenblecker LATERNENUMZUG

Samstag

*3. November '18
ab 17.30 Uhr*



FÖRDERVEREIN
Harkenblecker Spielgarten e.V.

Das traditionelle Laternenfest beginnt auch dieses Jahr um 17.30h. Um 18:00h erzählen wir Euch die MARTINSGESCHICHTE und dann zieht der Umzug, begleitet von Musik und Feuerwehr, seine Runden durch das Dorf. Anschließend gibt es wieder die Möglichkeit sich bei uns zu stärken.

Der Förderverein freut sich auf alle Besucher.



Der Musikzug der FF
Hiddestorf-Ohlendorf
lädt ein zum

**Laternenumzug
am Freitag den
09.11.2018**

**Stockbrotbacken
ab 17.00 Uhr**

**dazu gibt's leckere Getränke
und Würstchen vom Grill**

**Beginn des Umzuges:
18:15 Uhr FF-Gerätehaus
Hiddestorf**

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

Denken Sie an Ihren Reifenwechsel ... den gibt's bei uns zu günstigen Konditionen!

KARL - H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimaservice/ Reifenservice
- Achsvermessung



24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716



Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 27 07 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	10
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOFF	14
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
SONSTIGES	16
STELLENMARKT	18
ARNUM	18
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	19
VERSCHIEDENES	19
HEILPRAKTIKER	19
HARKENBLECK	21
HIDDESTORF / OHLENDORF	22
WILKENBURG	22
IMMOBILIENMARKT	23
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	23
ANKAUF / VERKAUF	23
UNTERRICHT	23

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

24. 10. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 67	02. 11. Mendelsohn-Apotheke Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelsohnsstraße 26
25. 10. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4	03. 11. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée
26. 10. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzen, Hildesheimer Straße 214	04. 11. Galenus-Apotheke Telefon: (05 11) 42 60 40 Oberricklingen, Wallensteinstr. 123, EKZ Sauerwinkel
27. 10. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße	05. 11. Leine-Apotheke im Leine-Center; Telefon: (05 11) 82 62 82 Laatzen, im Leine-EKZ (OG)
28. 10. Ernst August-Apotheke a. Kröpcke; Telefon: (05 11) 3 53 41 30 Karmarschstraße 14, am Kröpcke	06. 11. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25
29. 10. Europa-Apotheke Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, geg. Karstadt	07. 11. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1
30. 10. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr.	08. 11. St. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzen, Pettenkofer Straße 2
31. 10. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	09. 11. easyApotheke Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213
01. 11. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360, n. Wülfeler Biergarten	10. 11. Hermes-Apotheke Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen-Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

 07. November 2018	(Anz.-/Redaktionsschluss: 29. 10.)
 21. November 2018	(Anz.-/Redaktionsschluss: 13. 11.)

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

	Allgemeine Öffnungszeiten:	Abteilung Soziales: Eingeschränkte Öffnungszeiten	Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld	Bürgerbüro Arnum
Montag	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	geschlossen
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 13.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	geschlossen
Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen

und nach Vereinbarung

Amtliches und Nachrichten der Stadt

1. Nachtragshaushaltsatzung der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund des § 115 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes hat der Rat der Stadt Hemmingen in der Sitzung am 13.09.2018 folgende Nachtragshaushaltsatzung beschlossen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden ... (siehe Tabelle)

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 12.556.100 Euro um 492.000 Euro erhöht und damit auf 13.048.100 Euro neu festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 9.740.000 Euro um 390.000 Euro erhöht und damit auf 10.130.000 Euro neu festgesetzt.

§ 4

Der bisherige Höchstbetrag, bis zu dem Liquiditätskredite beansprucht werden dürfen, wird nicht verändert.

§ 5

Die Steuersätze (Hebesätze) werden nicht geändert.

§ 6

§ 6 der Haushaltssatzung der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2018 wird nicht geändert.

Hemmingen, Schacht-Gaida
13. September 2018 Bürgermeister

Die vorstehende erste Nachtragshaushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 115 Abs. 1, § 119 Abs. 4, § 120 Abs. 2 und § 122 Abs. 2 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) erforderliche Genehmigung ist durch die Region Hannover am 2. Oktober 2018 unter dem Aktenzeichen – 151421/1 (6) – erteilt worden.

Der erste Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018 mit seinen Anlagen liegt gemäß § 114 Abs. 2 Satz 3 NKomVG vom 11. Oktober 2018 bis einschließlich 19. Oktober 2018 während der Sprechzeiten im Rathaus der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Zimmer 2.04, zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 2. Oktober 2018 Hemmingen Schacht-Gaida

Die vorstehende Haushaltssatzung ist am 11. Oktober 2018 im Gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, Nr. 41/2018, S. 415, öffentlich bekannt gemacht worden.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 11. Oktober 2018 Hemmingen Schacht-Gaida

	die bisherigen festgesetzten Gesamtbeträge – Euro –	Erhöht um – Euro –	vermindert um – Euro –	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschließlich der Nachträge festgesetzt auf – Euro –
1	2	3	4	5
Ergebnishaushalt				
ordentliche Erträge	37.171.800	2.125.300	135.700	39.161.400
ordentliche Aufwendungen	38.841.700	836.900	517.200	39.161.400
außerordentliche Erträge	16.000	0	0	16.000
außerordentliche Aufwendungen	16.000	0	0	16.000
Finanzhaushalt				
Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	35.474.000	1.821.100	88.500	37.206.600
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	35.421.600	720.600	456.200	35.686.000
Einzahlungen für Investitionstätigkeit	306.600	0	175.000	131.600
Auszahlungen für Investitionstätigkeit	12.862.700	495.000	178.000	13.179.700
Einzahlungen für Finanzierungstätigkeit	12.556.100	492.000	0	13.048.100
Auszahlungen für Finanzierungstätigkeit	1.770.000	0	120.000	1.650.000
Nachrichtlich:				
Gesamtbetrag der Einzahlungen des Finanzhaushalts	48.336.700	2.313.100	263.500	50.386.300
Gesamtbetrag der Auszahlungen des Finanzhaushalts	50.054.300	1.215.600	754.200	50.515.700

Kfz.-Meisterbetrieb
Mario Grasso

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
 Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92



- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN
 MEISTERWERKSTATT
 FÜR MALEREI UND ANSTRICH




Beratung - Ausführung - Verkauf

Colors
Tapeten
Bodenbeläge

Lovermann GmbH
 Göttinger Chaussee 113
 Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de
 info@lovermann-gmbh.de
 Tel. 0511 / 42 27 30
 Fax. 0511 / 42 52 83

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
 www.michaelis-elektrotechnik.de
 05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
 rund um innovative Elektrotechnik.
 Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Sie möchten modernisieren?

MOMM
 SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA
 Planung • Ausführung • Wartung

Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.
 Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

0511/ 41 20 13
 www.shk-momm.de

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

Leifheit.
 Raumgestaltung

Individualle Raumgestaltung
 Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
 Aufarbeitung von Polstermöbeln
 Rollos, Jalousien
 Beratung und Service

Raumgestaltung
 Bernd Leifheit
 GmbH & CO. KG

Marie-Curie-Str. 34
 30966 Hemmingen

Telefon
 (05 11) 41 49 19

montags bis freitags 09.00 bis 12.30 Uhr
 montags nachmittags 15.00 bis 18.00 Uhr
 donnerstags nachmittags 15.00 bis 16.30 Uhr

Außerhalb der v.g. Zeiten kann eine Einsichtnahme in die Planunterlagen unter der Telefon: (05 11) 4103 - 174 oder -112 vereinbart werden.

Der Planfeststellungsbeschluss und der festgestellte Plan können in dieser Zeit auch bei der Region Hannover, Team Baurecht und Fachaufsicht, Höltystraße 17, 30171 Hannover (Telefon: 05 11 / 616 - 2 26 04) eingesehen werden. Zusätzlich wird diese Bekanntmachung zusammen mit dem Planfeststellungsbeschluss (pdf-Format) und den zugehörigen Planunterlagen (pdf-Format) im Internet unter www.hannover.de/ Bekanntmachungen veröffentlicht. Für die Vollständigkeit und Übereinstimmung der im Internet veröffentlichten Unterlagen mit den amtlichen Auslegungsunterlagen wird keine Gewähr übernommen. Der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen ist maßgeblich.

Der Planfeststellungsbeschluss wurde dem Träger des Vorhabens, den Beteiligten, über deren Einwendungen entschieden worden ist, und den Vereinigungen, über deren Stellungnahmen entschieden worden ist, mit Rechtsbehelfsbelehrung zugestellt. Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den übrigen Betroffenen gegenüber als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz, VwVfG).

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen den Planfeststellungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach Zustellung Klage beim Verwaltungsgericht Hannover, Leonhardtstraße 15, 30175 Hannover, schriftlich, zur Niederschrift des Urkundsbeamten oder der Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle dieses Gerichts oder in Form eines elektronischen Dokuments nach Maßgabe der Niedersächsischen Verordnung über den elektronischen Rechtsverkehr in der Justiz (Nds. ERVVO-Justiz) erhoben werden.

Die Klage wäre gegen die Region Hannover, vertreten durch den Regionspräsidenten, Höltystraße 17, 30171 Hannover zu richten.

Hemmingen, den 15. Oktober 2018

Schedler
 Fachbereichsleiter Bau und Umwelt

Großer Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz Hemmingen am 15./16. Dezember 2018

Aussteller und Mitwirkende für den Weihnachtsmarkt 2018 gesucht

am 15. und 16. Dezember 2018 wird sich der Hemminger Rathausplatz wieder in ein besinnliches Weihnachtsdorf verwandeln. Ich bin mir sicher, dass auch Ihre Teilnahme dazu beiträgt, die beiden Tage zu einem unvergesslichen Ereignis für alle kleinen und großen Besucher zu machen.



Gerne möchten wir den Besucherinnen und Besuchern ein vielfältiges abwechslungsreiches Angebot bieten. Über zahlreiche Bewerbungen von privaten, wie gewerblichen Ausstellern und Mitwirkenden würden wir uns sehr freuen.

Anfragen und Anmeldungen nimmt Frau Kupka unter der Telefonnummer (05 11) 4103 - 110 oder per E-Mail: Monika.Kupka@stadthemmingen.de gerne entgegen.

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Verkehrsüberwachung

Überhöhte Geschwindigkeiten sorgen für ein hohes Gefährdungspotenzial auf den Straßen. Viele Unfälle könnten vermieden werden oder würden deutlich glimpflicher ausfallen, wenn die gefahrenen Geschwindigkeiten den örtlichen Verhältnissen angepasst wären.

Verschiedene Maßnahmen der Stadtverwaltung zielen darauf ab, dass die vorgeschriebenen Geschwindigkeiten auch eingehalten werden. Dazu gehören eine entsprechende Beschilderung, bauliche (verkehrsberuhigende) Maßnahmen, der Einsatz von Geschwindigkeitsanzeigergeräten und auch eine Geschwindigkeitsüberwachung mittels stationärer und mobiler Geschwindigkeitsmessanlagen.

Die Stadt Hemmingen führt diese Geschwindigkeitsüberwachung regelmäßig mit dem mobilen Geschwindigkeitsmessgerät in Absprache mit der Polizei insbesondere an Hauptverkehrsstraßen und in Tempo-30-Zonen, vor allem im Bereich von Schulen sowie im Umfeld von häufig durch Kinder genutzten Einrichtungen wie z. B. Kindergärten und Spielplätzen aus. Deshalb wird die Stadt Hemmingen in den nächsten Wochen das Radargerät verstärkt in der Ortsdurchfahrt Wilkenburg und in der Ostertorstraße einsetzen.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Aussetzung der Bürgersprechstunden der Bauaufsicht der Region Hannover im Rathaus Hemmingen

Die Region Hannover hat bekannt gegeben, dass die Bürgersprechstunden der Bauaufsicht (jeden Dienstag in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr) im Rathaus der Stadt Hemmingen ab dem 23. Oktober 2018 bis zunächst 31. Januar 2019 aufgrund von aktuell begrenzten personellen Ressourcen der Region Hannover leider ausgesetzt werden müssen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Bauaufsicht der Region Hannover stehen aber selbstverständlich wie gewohnt in den Räumlichkeiten der Region Hannover (Hölytstraße 17, 30171 Hannover) während der Sprechzeiten (montags von 9.00 bis 12.00 Uhr, mittwochs und donnerstags von 9.00 bis 15.30 Uhr und freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr) den Bauwilligen zur Verfügung. Darüber hinaus besteht natürlich wie bisher aber die Möglichkeit, Anträge an die Region Hannover direkt bei der Stadt Hemmingen einzureichen, die diese dann entsprechend weiterleitet.

Die Region Hannover hat in diesem Zusammenhang ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sobald die personellen Ressourcen wieder bereitstehen, die gut angenommenen Bürgersprechstunden im Hemminger Rathaus wieder stattfinden werden.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Erstmalig bundesweit einheitliche Attestformulare für Mütter- /Mutter-Kind- und Väter- /Vater-Kind-Kuren

Ab dem 1. Oktober 2018 gelten zum ersten Mal bundesweit einheitliche Attestformulare für medizinische Vorsorgemaßnahmen für Mütter und Väter. Für Kinder mit einem Gesundheitsproblem, die in der Kurmaßnahme ebenfalls medizinisch behandelt werden sollen, wird zeitgleich das neue Formular „Ärztliches Attest Kind“ eingeführt.

Bereits seit 2012 verhandelt das Müttergenesungswerk mit dem GKV-Spitzenverband Bund der Krankenkassen über neue Atteste für Vorsorgemaßnahmen für Mütter und Väter. Das Ziel des Müttergenesungswerks ist es, für Mütterkuren, Mutter-Kind-Kuren und Väter- / Vater-Kind-Kuren mehr Konstanz in die Entscheidungspraxis der Krankenkassen und mehr Vergleichbarkeit in das Antragsverfahren zu bringen. Außerdem wird damit der Selbstauskunftsbogen ersetzt.

Die neuen Attestformulare gelten für alle PatientInnen und können von den Arztpraxen per Praxisverwaltungssoftware oder Blankoformularbedruckung ausgestellt werden. Die rund 1.200 Beratungsstellen bei den Wohlfahrtsverbänden AWO, DRK, EVA (Diakonie), KAG (Caritas) und Parität im Müttergenesungswerk unterstützen Mütter und Väter beim Antrag und bei allen Fragen rund um die Kurmaßnahme. Jährlich werden über 60.000 Kuranträge von den Beratungsstellen im MGW-Verbund gestellt.

Wer sich hinsichtlich einer Kur(beantragung) beraten lassen möchte, kann dies u.a. bei folgenden Einrichtungen in der Nähe von Hemmingen tun:

- Diakonie Hannover-Land
Kurenberatung und Kurenvermittlung Laatzen-Springe
Alte Rathausstraße 41, 30880 Laatzen
Telefon (05 11) 8 74 46 61
E-Mail beate.wedekind@evlka.de
- Familienbildung der AWO Region Hannover e.V.
Kurberatung
Deisterstraße 85 A, 30449 Hannover
Telefon (05 11) 2 19 78 - 175
E-Mail kurberatung@awo-hannover.de

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie

Erste-Hilfe-Kurs am Kind – vom Säugling bis zum Schulkind

Bewusstlosigkeit, Atemnot, Vergiftungen – das sind nur einige der Notfallsituationen, in die Kinder geraten können. Nur wer schnell und richtig handelt, kann Schlimmeres verhindern. Bei Kindern gelten dabei besondere Regeln. Die Stadt Hemmingen bietet aus diesem Grund in Kürze einen Erste-Hilfe-Kurs für Eltern, Babysitter, Großeltern und weitere Interessierte an. Neben einem theoretischen Teil werden die Teilnehmenden viele Übungen praktisch ausprobieren können. Die Kursleitung übernimmt die erfahrene Erste-Hilfe-Dozentin Georgia Hindenburg.

➤ Fortsetzung auf Seite 10



teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Domnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbauseminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHE2HXXX

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle**, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-gruenekle@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Birgit Jahn (stellv. Vors.). **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Samstag, 27. Oktober

17.00 Uhr Kapelle Devese, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Sonntag, 28. Oktober

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Kirchkaffee, Pastorin Dr. Budke-Grünekle
18.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Mittwoch, 31. Oktober

18.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst zur Reformation mit Kantorei, Pastor Beyger

Samstag, 4. November

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, N.N.

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 25. Oktober 10.00 Uhr Andacht, H. Fedder

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Der „Winterbasar“ Samstag, 10. November, 14.00 bis 16.00 Uhr

Secondhandbasar im Gemeindezentrum der Trinitatis-Kirche. Kinderkleidung und Spielzeug für Jetzt und Morgen für kleine und große Kinder. Interessenten für einen Tisch melden sich bitte ab Dienstag, dem 6. November, 18.00 Uhr unter (0176) 90 98 18 84. Die Standgebühr pro Tisch beträgt 7,- Euro.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Pastorin: Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 914 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N.

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Dienstag 10.00 bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck.

GOTTESDIENSTE

Freitag, 26. Oktober

10.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz Arnum, Pastor Gnügge

Sonntag, 28. Oktober

10.00 Uhr Regionales Konfirmationsjubiläum in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Pastorin Maczewski, Pastorin Behler
18.00 Uhr Orgel-Abend-Gottesdienst mit Kirchenkreiskantor Christian Windhorst, Prädikantin Schäfer

Mittwoch, 31. Oktober

18.00 Uhr Regional-Gottesdienst zum Reformationstag in der Trinitatiskirche Hemmingen, Pastor Beyger

Sonntag, 4. November

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Tyra, Leiter des Hauses kirchlicher Dienste, Hannover

Sonntag, 11. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastorin Behler

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Baumgruppe: dienstags und mittwochs, ab 15.15 Uhr



**Einladung zum Laternenumzug am Martinstag,
Sonntag, 11. November 2018, um 18.00 Uhr
Kurzandacht in der Friedenskirche**

Anschließend: Laternenumzug mit dem Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Arnum zur Seniorenresidenz Arnum

Alle Familien sind herzlich willkommen!

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs, 17.00 bis 19.00 Uhr

Sandwich-Club: donnerstags, 18.30 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Jugendtreff: freitags ab 19.00 Uhr, Kontakt: Anke Meier, Tel. (0 51 01) 5 82 63

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann, Tel.: (0 51 01) 8 55 75 33

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr,

Kontakt über das Gemeindebüro, Tel.: (0 51 01) 34 14

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Ursula Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: M. Strottmann, Tel.: (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen: nach vorheriger Anmeldung, dienstags, ab 12.00 Uhr

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:

dienstags, ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger

931110, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr,

Kontakt: Erika Habben, Tel.: (0 51 01) 33 19

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs oder freitags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 3360, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 28. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe mit Pastor Gnügge

Mittwoch, 31. Oktober

18.00 Uhr Regionalgottesdienst in **Hemmingen**

Sonntag, 4. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe mit Pastor Gnügge

Sonntag, 11. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit P iR Haurert

BESONDERE VERANSTALTUNGEN/HINWEISE

Freitag, 2. November 16.30 Uhr Bilderbuchkino

Dienstag, 6. November 19.30 Uhr Lesekreis

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten

Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,

Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche/Grundschule

KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:

Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeestunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr

(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,

Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags: 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,

Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.

Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von

10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79,

Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin

Harriet Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon:

(05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner,

Telefon: (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97,

E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99

E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 28. Oktober

10.00 Uhr Jubiläumskonfirmations-Gottesdienst in Wilkenburg,

Pastorin Maczewski und Pastorin Behler

18.00 Uhr Gospelgottesdienst mit Jugend-Gospel-Chor in Wilkenburg,

Pastorin Maczewski

Mittwoch, 31. Oktober, Reformationstag

18.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hemmingen mit Kantorei Trinitatis und Chor Arnnum,

Pastor Beyger

Sonntag, 4. November

18.00 Uhr Taizé-Gottesdienst in Wilkenburg, Pastorin Maczewski

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 24. Oktober 20.00 Uhr Hobbychor

Donnerstag, 25. Oktober 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 30. Oktober 17.00 Uhr Jugendgospelchor

Donnerstag, 01. November 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 06. November 17.00 Uhr Jugendgospelchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.

Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11)

12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,**

Berliner Str. 20, Telefon (05 11) 42 43 41, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2,

Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrvikar:** Pastor Rychert (Sprechstunde

nach Vereinbarung), **Gemeindefereentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung),

Sekretärin: Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria

19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. i. M.)

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

(2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)

18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung

(4. Di. i. Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)

17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus“

(3. Do. im Monat)

freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzzranke und

pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spielertreff

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 07. 11. 2018



**EIN WALDSPAZIERGANG –
GEFÜLLT MIT GUTEN
ERINNERUNGEN.
Baumbestattung.**

BIRNBAUM
BESTATTUNGEN
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

Jürges
Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /
42 12 69
30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

**Trauer- u. Vorsor-
geberatung auch
bei Ihnen zu Haus**

**Eigene
Trauerhalle
(bis 35 Personen)**

**Eigener
Trauerdruck**

**E-Mail:
e.juerges@arcor.de**

**Internet:
www.juerges-
bestattungen.de**

*Du hinterlässt eine große Lücke, doch die Erinnerung an Dein
liebevolles Wesen wird nicht verblasen.
Wir danken Dir mit Liebe und von Herzen für alles.*

Nach einem langen und erfüllten Leben ist heute unsere liebe Mutter,
Schwiegermutter und Oma friedlich eingeschlafen.

Hannelore Krumwiede-Ruppik
geb. Meyer
* 08.07.1934 † 16.10.2018

 **Andreas, Vita und Valter
Barbara, Jens mit Malina und Joshua**

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 30.10.2018, um 14.00 Uhr
von der Friedhofskapelle in Hemmingen, Weetzener Landstraße, aus
statt.

Jürges Bestattungen, Willführstraße 6, 30459 Hannover. 0511/421269

> Fortsetzung von Seite 7

Die Kursgebühr beträgt 12,- Euro pro Person bzw. 3,- Euro unter Vorlage
des HemmingenAktivPasses (inkl. kleinem Imbiss). Die Veranstaltung
findet statt:

Dienstag, den 13. November 2018, 17.30 bis 20.30 Uhr
Kindertagesstätte Hiddestorf, Schulstraße 8, Hiddestorf

Wer für den Notfall gerüstet sein möchte, kann sich ab sofort für den
Kurs anmelden: Stadt Hemmingen, Diana Sandvoß, Rathausplatz 1,
30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 41 03 - 177 oder E-Mail gleichstellungs-
beauftragte@stadthemmingen.de

Gutes Essen für gesunde Kinder!

Elternabend mit Ernährungsfachkraft auf Deutsch, Arabisch und Farsi

Der Elterntreff MiKu (Mit den Kulturen) lädt in Kooperation mit der AWO
Region Hannover e.V. zu einem Elternabend unter dem Motto „Gutes
Essen für gesunde Kinder!“ ein. Er findet statt am Dienstag, dem 30. Ok-
tober 2018, von 17.00 bis 19.00 Uhr in der Heinrich-Hertz-Straße 23
(Unterrichtsraum in der 1. Etage) in Hemmingen-Westerfeld.

Die Ernährungsfachkraft Britta Borges wird u.a. zu folgenden Themen
referieren:

- Wie kann ich mein Kind gesund ernähren?
- Ideen, wie ich zu Hause gesundes Essen anbieten kann
- Süßigkeiten – wie viel ist in Ordnung?
- Ideen für ein gesundes Pausenbrot / Snacks

Eine Dolmetscherin für Farsi und ein Dolmetscher für Arabisch werden
an dem Abend übersetzen. Eine Kinderbetreuung wird angeboten.

Der Elternabend kann dank einer finanziellen Unterstützung seitens der
Region Hannover angeboten werden.

**„Eine Bibel, zwei Religionen“ –
Ziele und Ergebnisse des jüdisch-christlichen Dialogs**

FORTSETZUNG DES INTERRELIGIÖSEN DIALOGES

Wie in den vergangenen Jahren wird es auch in 2018 eine Veranstaltung
zum Interreligiösen Dialog in Hemmingen geben. Der Förderverein der
Wehrkapelle Maria Magdalena lädt in Kooperation mit dem Hemminger
Bündnis für Familie und der Kirchengemeinde St. Augustinus dazu ein.
Los geht es am Donnerstag, dem 15. November, um 17.30 Uhr, in der
Wehrkapelle Maria Magdalena in Arnum, Göttinger Straße 77 A. Unter
dem Titel „Eine Bibel, zwei Religionen“ wird sich die diesjährige Veran-
staltung mit dem jüdischen Glauben beschäftigen. Der Schwerpunkt
des Vortrages liegt auf den Zielen und Ergebnissen des jüdisch-christ-
lichen Dialogs. Angesichts zunehmender antisemitischer Tendenzen in

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Die herzliche Anteilnahme, die mir durch den Verlust
meines geliebten Mannes

Werner Herzog

zuteil wurde, war mir ein großer Trost.

Mein besonderer Dank gilt dem Redner, Herrn Wiesner
und der Feuerwehr Arnum.

Im Namen meiner Familie
Waldtraut Herzog

Hemmingen, im Oktober 2018

**Paulina
Schuler**

* 18.02.1930 † 24.09.2018

Wir danken allen, die uns ihre
Anteilnahme in so vielfältiger
Weise zum Ausdruck gebracht
haben.

Familie Schuler

Arnum, im Oktober 2018

unserer Gesellschaft ein höchst aktuelles Thema aus Sicht der Veranstaltenden. Als Referent des Abends konnte Prof. Dr. Dr. Peter Antes von der Leibniz Universität Hannover gewonnen werden. Der bei den Studierenden – und weit darüber hinaus – sehr bekannte und beliebte Religionswissenschaftler versteht sich darauf, wissenschaftliche Themen verständlich und kurzweilig zu vermitteln. Wer mag, kann sich bei Youtube davon überzeugen. Antes ist im In- und Ausland mehrfach für sein Wirken ausgezeichnet worden.

Nach dem Vortrag wird es für die Gäste Gelegenheit geben, mit dem Referenten ins Gespräch zu kommen. Die Veranstaltung ist kostenfrei, Spenden sind willkommen.

Die Stadtbüchereien teilen mit

Vorankündigung Lesung

Am Freitag, 23. November, 19.00 Uhr liest die Hiddestorfer Autorin Anke Wogersien in der Bücherei im Rathaus aus ihrem neuen Roman: „Sie zielen auf mein Herz, damit ich falle“. Hintergrund des fiktiven Geschehens in einer Kleinstadt ist die Rückkehr des Wolfs in Deutschland und das leidenschaftliche Pro und Kontra.

Eintritt: 5,- Euro, Reservierungen unter Telefon (05 11) 41 03-280.

Die Hemminger Buchhandlung ist mit einem Büchertisch vertreten!

Bilderbuchkino

Am Mittwoch, 7. November, 16.00 Uhr, findet das nächste Bilderbuchkino in der Bücherei im Rathaus statt. Kinder ab 4 Jahren nebst erwachsenen Begleitpersonen sind herzlich eingeladen.

Eine zweite Vorstellung mit dem gleichen Programm wird am Freitag, 9. November, um 16.00 Uhr, in der Stadtbücherei Arnum angeboten.

PROGRAMM:

- Dachs hat heute einfach Pech
- Das ist kein Krimskrums
- Der Grüffelo
- Der kleine Ritter
- Der kleine Wassermann: Herbst im Mühlenweiher

FOLGETERMINE:

5. Dezember Bücherei im Rathaus

7. Dezember Bücherei Arnum

Neu im Bestand: Romane

- „Der Hundertjährige, der zurückkam, um die Welt zu retten“ von Jonas Jonasson
Fortsetzung des beliebten Bestsellers; Allan verlässt Bali und nimmt Kontakt zu politischen Persönlichkeiten wie Kim Jong-un, Trump und Merkel auf ...
- „Die Känguru-Apokryphen“ von Marc-Uwe Kling

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Warum wir Frieden und Freundschaft mit Russland brauchen – Ein Aufruf an alle“ von Matthias Platzeck, Peter Gauweiler, Antje Vollmer, Oskar Lafontaine, Gabriele Krone-Schmalz, Peter Brandt, Daniela Dahn u. v. a.
- „New York – Insel in der Mitte der Welt. Wie die Stadt der Städte entstand“ Packend erzählte Frühgeschichte New Yorks von Russell Shorto
- „Das große Insektensterben – Was es bedeutet und was wir jetzt tun müssen“ von Andreas H. Segerer und Eva Rosenkranz

> Fortsetzung auf Seite 15



Das Buntebad im Internet

Buntebad
Bücherei
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buentebad.de.



Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de

Unser Restaurant hat à la carte für Sie geöffnet
vom 12. bis einschl. 15. November 2018
ab 18.00 Uhr (warme Küche bis ca. 20.30 Uhr)



Hotel Zur Post GmbH

Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61



Silvia Richter
IHR ACHTSAMKEITSCOACH

Stressminderung durch Achtsamkeit / MBSR

Nach Prof. Dr. Jon Kabat-Zinn

Neuer Kurs: Montag, 22. Oktober 2018, um 19.00 Uhr
Praxis im Alten Schulhaus, Dorfstraße 50, 30966 Hemmingen
Anmeldung u. Informationen: www.ihrachtsamkeitscoach.de
Silvia Richter – Mobil (01 51) 19 41 31 36

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

Neubauplätze · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei
und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:
Rollladen / Rolllöre
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



ELEKTRO KOSMAS
PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG
Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/717771
Fax: 0511/7100451
Mobil: 0171/4168350
elektrokosmas@arcor.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Oktober			November		
24 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33	01 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	09:00-11:30 Müllsacktauschbörse der CDU Hemmingen Rathausplatz
	Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel für Senioren Sporthalle / Mehrzweckhalle		Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:00 Bürgerstiftung Hemmingen: Handy-Training für Senioren Bürgersaal des Rathauses		Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	19:00 Informationsveranstaltung „Die Lernschwäche des Menschen aus Sicht des Hundes!“ Wäldchenschule-Grundschule Arnum	02 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Peter von Sassen – „Abenteuer in Grönland“ bauhof hemmingen
25 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	03 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	18:00-21:00 HemmingWay rätselt beim Tablequiz Nr. 3 Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	05 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
28 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	17:00-20:00 Leine-VHS: Thanksgiving: Amerika – Land of the Free? Bürgersaal des Rathauses	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen	
	Arnum	18:00 8. Orgel-Abend-Gottesdienst Friedenskirche, Bockstraße 33	06 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
29 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	Harkenbleck	13:00-15:00 Harkenblecker Mittagstisch Gemeinschaftsraum Mehrzweckhalle	
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-17:00 Barrierefrei Wohnen in Hemmingen Bürgersaal des Rathauses	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23	
30 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses	Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.	
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23	07 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
31 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	

VERANSTALTUNGSKALENDER

07 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
	Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel für Senioren Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:00 Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren Bücherei Hemmingen-Westerfeld
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Gemeinsame Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr sowie des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration Rathaus
08 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Mitch Kashmar's Blues Band & Boogie Kings bauhof hemmingen
09 Freitag	Arnum	16:00-17:00 Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren Bücherei Arnum
10 Samstag	Arnum	09:30-11:30 Müllsacktauschbörse der CDU Hemmingen Ecke B3 / Wilkenburger Straße
	Arnum	18:00 Golden Slumbers: Novembermond – Konzert mit DaCapoChoir Friedenskirche Arnum
12 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz Rathaus
13 Dienstag	Arnum	10:30-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 29. Grünes Stadtgespräch: Umweltproblem Müll – neue Lösungsansätze Bürgersaal des Rathauses

13 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
14 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Senientreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
15 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:00 Bürgerstiftung Hemmingen: Handy-Training für Senioren Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	09:00-11:30 Müllsacktauschbörse der CDU Hemmingen Rathausplatz
16 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
17 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Fatih Cevikkollu – FatihMorgana bauhof hemmingen
19 Montag	Hemmingen-Westerfeld	11:00 Musikschule Hemmingen e.V.: Musikgeschichten Grundschule Hemmingen-Westerfeld
	Hemmingen-Westerfeld	14:00-16:00 Spielzeugmarkt im Integrativen Kindergarten Hemmingen-Westerfeld
20 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
21 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Senientreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
Harkenbleck	Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel für Senioren Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hiddestorf	19:00-22:00 Textile Kreativgruppe Nikolaikirche, Ostertorstraße 9

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm November 2018

Kartenvorverkauf: ▶ www.bauhofkultur.de

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h)	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44

Freitag, 2. November 2018, Beginn: 20.00 Uhr

Peter von Sassen

„Abenteuer in Grönland“ – Multimediashow

Der renommierte TV-Journalist und Moderator Peter von Sassen stellt seine neue Live-Multimedia-Reportage über Grönland vor. Mit dem Schiff, per Flugzeug, mit Booten und zu Fuß begibt sich Peter von Sassen mit den Zuschauern auf eine einzigartige Reise – entlang der einsamen Ostküste von Grönland mit kleinen Inuit-Siedlungen und unberührter Natur, durch das größte Fjordsystem der Erde bis ins nördliche Packeis. Aufgabe dieser privaten Expedition gemeinsam mit dem amerikanischen Geophysiker Ken Zerbst war die Suche nach einer neuen nördlichsten Landmarke.



Wie der deutsche Journalist, zunächst mit einem mächtigen Eisbrecher und später von einem Expeditions-Camp zu Fuß und per Helikopter in die Eiswelt Nordgrönlands vordrang, zeigt diese neue Live-Multimedia-Reportage. Die fantastische Natur im Norden Grönlands, Begegnungen mit Eisbären und anderen faszinierenden Tieren der Arktis und schließlich der Erfolg dieser kleinen Expedition lassen die Schau zu einem unvergesslichen Erlebnis werden. Auch diese neue Multimedia-Reportage zeigt brillante Fotos, spannende Filmszenen und historische Hintergründe auf der Großbild-Leinwand, unterlegt wieder von großartigen Naturgeräuschen und einem emotionalen Soundtrack.

Eintritt: 15,- / 12,- Euro Diese Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft.

Donnerstag, 8. November 2018,
Beginn: 20.00 Uhr

Mitch Kashmar Blues Band

„World's best Bluesharmonica & Band in Hemmingen“

Mitch Kashmar – 1960 in Santa Barbara / Kalifornien geboren – gehört international zu den Top 5 in Sachen Blues-Harmonica. Früher mit seiner renommierten Bluesband „The Pontiac“ auf Tour, ist er heute unter eigenem Namen auf unzähligen Festivals weltweit als charismatischer Sänger und begnadeter Bluesharpspieler zu Gast. Im Jahr 1999 präsentierte er sein Solo-Debut „Crazy Mixed-Up World“, das ihn als originellen Songschreiber, soliden Sänger und als einen der wirklich spannenden Vertreter der Gattung „Blues- und Jazzharmonika Spieler“ zeigt. Sein Ton auf der Mundharmonika ist einfach unwerfend und stellt ihn in eine Liga zusammen mit z.B. Charlie Musselwhite oder Little Walter. Seit einiger Zeit ist Mitch Kashmar als Harmonikaspieler der Gruppe „WAR“ unterwegs – hier war er z.B. zu einem Reunion-Konzert mit Eric Burdon in London. Dieses beweist seine internationale Anerkennung. Begleitet wird er seit vier Jahren von den „Blues & Boogie Kings“. Das sind drei der besten und meist beschäftigten europäischen Bluesmusiker, ihre Eleganz und enorme Spielfreude ist unvergleichlich: Jan Hirte (Gitarre), Niels von der Leyen (Piano) und Andreas Bock (Schlagzeug). Eine fantastische Band, die für einen unvergesslichen und kurzweiligen Abend sorgen wird!



Eintritt: 22,- / 18,- Euro

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €

Glende
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

15% Winterrabatt
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

Dacheindeckungen
 Fassadenverkleidungen
 Flachdachabdichtungen
 Dachklepnerarbeiten

RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
 Tel. 0 51 01 / 8 54 80 88 · Mobil 0174 / 197 93 28
 russek-bedachungen@web.de
 www.russek-bedachungen.de

CAFÉ SCHNEEWEISS
im Reservat

NEU

Sonntagsbrunch
im Café Schneeweiss
ab November

jeden Sonntag 10 bis 14 Uhr
 Kaltwarmes Buffet inkl. Heißgetränke, O-Saft und Wasser für

25,- Euro pro Person.
 Kinder bis 6 Jahre frühstücken sonntags kostenlos!

> Fortsetzung von Seite 11

- „Die Smartphone-Epidemie – Gefahren für Gesundheit, Bildung und Gesellschaft“ Weckruf gegen den Trend des Psychiaters, Hirnforschers und Bestsellerautors Manfred Spitzer
- „Frauenland“ – Sonderausgabe von Der SPIEGEL

Neu im Bestand: Filme (DVDs)

- „Monsieur Pierre geht online“ von Stéphane Robelin
- „Böse Falle! (Gregs Tagebuch 4)
- „Planet der Affen: Survival“

Ausstellung im „Schaufenster“ zum Foyer des Rathauses:

„Gesundheit, Fitness, Wellness“

Ausstellung am Tresen:

„Aktiv in den Herbst“

Ausstellung im Untergeschoss:

„Schule, Bildung, Familie“

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Wir unterstützen Sie bei Ihrem Wunsch, möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben zu können.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet Ihnen und Ihren Angehörigen eine wohnortnahe Beratung zu allen Fragen des Alters an. Wir informieren Sie über Freizeit- und Hilfsangebote vor Ort, Einrichtungen sowie zu anderen seniorenrelevanten Themen. Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (05 11) 41 03 - 286 oder per E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de. Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Es läuft nicht richtig?



Kontaktieren Sie unser Team.

Wir helfen Ihnen schnell und zuverlässig!

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaunenberg

GmbH

Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hannover Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen **Fon: 05 11 / 82 79 89**
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig Gotenweg 10
38106 Braunschweig **Fon: 05 31 / 234 46 84**
Fax: 05 31 / 234 92 21

www.ist-dein-rohr-frei.de



Schneller, stabiler, wirtschaftlicher.

Glasfaser für Ihr Unternehmen.

Anrufen und Anschluss sichern!

Wir realisieren den Glasfaserausbau in Ihrem Gewerbegebiet. Für schnelles Internet, für stabile Datenleitungen und für wirtschaftliche Kommunikation mit einem eigenen Glasfaseranschluss.

Individuelle Beratung. Mehr Informationen.

Service-Nr. 0800 281 281 2

business@deutsche-glasfaser.de

deutsche-glasfaser.de/business



Deutsche Glasfaser

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere Programmhefte in Bürgerbüros, Geschäftsstellen und Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Neue Kurse ab Oktober!

Kurs-Nr. 10108A	Wasserfrauen Lesung
Donnerstag, 25. Oktober, 18.00 – 19.30 Uhr 1 Termin Arnum Vortrag mit Fotos und Musik In Kooperation mit der Gleich- stellungsbeauf- tragten der Stadt Hemmingen und der Stadt Pattensen	mit Florence Hervé Vor dem Hintergrund von Klimawandel, Wasser- knappheit und Privatisierung werden Frauenge- schichten aus zehn europäischen Ländern er- zählt. Wasser ist Quelle des Lebens, Grundlage menschlicher Entwicklung. Es ist Ort der Arbeit oder Kunst, der Erholung und der Freizeit, der Aus- einandersetzungen und der Utopien. Die französi- sche Autorin des Buchs „Wasserfrauen“ portraitiert Frauen, deren Arbeit mit Wasser verbunden ist, die sich vom Wasser inspirieren lassen und die Wasser als Abenteuer oder Herausforderung er- leben: Umweltaktivistin, Gondoliera, Deichgräfin, schottische Wasserarchäologin oder Iglu-Archi- tektin, alle in sehr unterschiedlichen Wasserland- schaften.
Kurs-Nr. 40302H	Dänisch A2/B1 für Fortgeschrittene
Sa., 27. Oktober, 9.00 – 16.00 Uhr So., 28. Oktober, 9.00 – 16.00 Uhr Hemmingen- Westerfeld	Fortæl en historie Inden vi kan fortælle en god historie, vil vi først lege os gennem grammatiske temaer som præpo- sitioner, tidsbestemmelser, uregelmæssige verber og sætningskonstruktioner. Vi vil slutte weekenden af med vor rejse „Danmark Rundt“.
Kurs-Nr. 40615H	THANKSGIVING: Amerika – Land of the Free?
Sonntag, 28. Oktober, 17.00 – 20.00 Uhr 1 Termin Hemmingen- Westerfeld	Deutsch-amerikanische Lesung – In Koopera- tion mit der Bürgerstiftung Hemmingen Die USA: Eine politische, wirtschaftliche und kul- turelle Weltmacht. Etwa 326 Millionen Menschen leben in den 50 Bundesstaaten. Amerika ist ein Land der Gegensätze – und die jahrhundertelange Einwanderung hat für eine große kulturelle und religiöse Vielfalt gesorgt. Darüber wollen wir ins Gespräch kommen. Vor allem aber stellen wir Bei- spiele der großartigen amerikanischen Literatur vor. Und wir feiern mit Musik und Gaumenfreuden eine schöne Tradition aus den USA: Thanksgiving, eines der wichtigsten Feste für Familien und Freunde.
Kurs-Nr. 40626L	Englisch A2
Samstag, 03. November, 17. November, 01. Dezember, 9.30 – 13.30 Uhr 3 Termine Laatzen	Kompaktkurs für Reise und Alltag Dieser intensive Kurs richtet sich an Personen, die sich im Urlaub in englischer Sprache verständ- igen möchten. Das Vokabular wird erweitert und die wichtigsten grammatikalischen Strukturen werden wiederholt. Voraussetzung: Grundkennt- nisse etwa 4 bis 5 Schuljahre (kann auch weit zurück liegen).
Kurs-Nr. 40613H	English for the Youngest
Sa., 3. + 10. + 17. + 24. November, 10.00 – 12.30 Uhr 4 Termine Hem.-Westerfeld	5 bis 6 Jahren (Vorschulalter) – Schnupperkurs Durch Singen, Bewegungsspiele, Wortschatzver- mittlung, Bilderbuchgeschichten und Malaktivitä- ten erlernst du die Sprache ohne viel Anstrengung. Wir freuen uns auf dich! See you later alligator!

Geschäftsstelle Hemmingen

Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

09.00 bis 12.00 Uhr

Einkaufsfahrdienst in Hemmingen

Die Stadt Hemmingen bietet einen kostenlosen Einkaufsfahrdienst für Seniorinnen und Senioren in Hemmingen an, und hat damit den Arbeiter-Samariter-Bund beauftragt. Das Angebot richtet sich insbesondere an Seniorinnen und Senioren, die ihre Einkäufe nicht selbstständig oder mit dem eigenen Auto erledigen können.

Ältere Bürger haben an jedem verkaufsoffenen Samstag die Möglichkeit, sich von zentralen Punkten abholen zu lassen. Danach erfolgt die Fahrt in das Einkaufszentrum nach Hemmingen, dort können die Einkäufe bequem und selbstständig erledigt werden. Anschließend bringt der Fahrdienst die Senioren bis vor die Haustür und hilft beim Transport der Einkäufe.

Weitere Informationen erhalten Sie im Seniorenbüro bei Frau Giese unter (05 11) 41 03-286, oder Sie melden sich direkt bei der Service-Zentrale des ASB unter der kostenfreien Telefonnummer (0800) 22 19212 an.

Offene Senioren – Sprechstunde mit dem Bürgermeister

Um den Belangen der Seniorinnen und Senioren Gehör zu geben und mit ihnen ins Gespräch zu kommen fanden bereits in den letzten Monaten Sprechstunden in allen Ortsteilen statt. Hierbei wurden Orte und Zeiten bestehender Seniorentreffen aufgefunden, was sich sehr bewährt hat.

Der Bürgermeister ist mit den Besucherinnen und Besuchern vor Ort ins Gespräch gekommen und hat Ideen, Vorschläge und Wünsche zur Verbesserung der Lebensqualität sowie Mängel und Missstände erfahren. Einiges konnte schnell umgesetzt oder schon während der Sprechstunde geklärt werden.

Es geht nun in die zweite Runde der aufsuchenden offenen Seniorensprechstunde mit dem Ortsteil Harkenbleck. Die Sprechstunde in Harkenbleck wird in diesem Jahr zudem die letzte offene Sprechstunde sein. Der Bürgermeister freut sich, Sie dazu begrüßen zu können!

Sie findet am 7. November 2018 von 15.00 bis 16.30 Uhr in dem Mehrzweckraum der Feuerwehr, Hallerskamp 8 in Harkenbleck statt.

Sollten Sie Fragen haben, melden Sie sich bitte bei Frau Giese unter der Telefonnummer (05 11) 41 03 - 286 oder per E-Mail Seniorenbuero@stadt-hemmingen.de.

Vorankündigung Seniorenadventsfeiern 2018

Liebe Seniorinnen und Senioren,

auch in diesem Jahr lädt Herr Bürgermeister Schacht-Gaida im Namen der Stadt Hemmingen und den ehrenamtlichen Vertretern aus Vereinen, Verbänden und Kirchen alle Seniorinnen und Senioren ab dem 75. Lebensjahr herzlich zu den Seniorenadventsfeiern ein.

Das Anmeldeformular und nähere Informationen entnehmen Sie bitte der kommenden „rings um uns“ Nr. 23.

Die Seniorenadventsfeiern finden an folgenden Terminen statt:

Harkenbleck	Sonntag, 2. Dezember 2018
Hemmingen-Westerfeld	Montag, 3. Dezember 2018
Hemmingen-Westerfeld und Devese	Dienstag, 4. Dezember 2018
Wilkenburg	Donnerstag, 6. Dezember 2018
Arnum	Freitag, 7. Dezember 2018
Hiddestorf / Ohlendorf	Sonntag, 9. Dezember 2018

Sollten Sie Fragen haben, melden Sie sich bitte bei Frau Giese unter der Telefonnummer (05 11) 41 03 - 286 oder per E-Mail Seniorenbuero@stadt-hemmingen.de.

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Handy-Training für Senioren jetzt alle zwei Wochen

Bei ersten Test-Terminen im Juli gab es einen wahren Ansturm: Dutzende Interessente wollten mehr darüber erfahren, welche Möglichkeiten ein Smartphone bietet und wie man es sinnvoll nutzt. Jetzt wird die Bürgerstiftung Hemmingen ein reguläres Handy-Training für Senioren anzubieten: Die Kurse finden alle zwei Wochen statt, immer am 2. und 4. Mittwoch des Monats (außer in den Ferien). Treffpunkt ist jeweils um 16.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.

Erster Termin ist der 24. Oktober 2018. Die nächsten Termine sind dann am 14. und 28. November 2018.

Der besondere Clou dabei: Die Bürgerstiftung konnte Schülerinnen und Schüler der Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS-Hemmingen) als „Trainer“



gewinnen. Mit Ihrer Unterstützung wird den Teilnehmern alles Wissenswerte über Betriebssysteme, die Nutzung von Apps, über WLAN-Zugänge und E-Mail-Verkehr vermittelt. Natürlich darf jeder auch seine ganz persönlichen Fragen mitbringen.

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Spende willkommen. Die Bürgerstiftung bittet um Anmeldung per Mail an handy@buergerstiftung-hemmingen.de. Auf der Internet-Seite der Bürgerstiftung (www.buergerstiftung-hemmingen.de) gibt es weitere Informationen über das neue Angebot sowie auch eine Anmeldeöglichkeit. Wer sich kurzfristig entscheidet, kann auch ohne Anmeldung kommen.

Literaturstunde im Bürgersaal

An den nächsten beiden Dienstagsterminen der „Literaturstunde im Bürgersaal“ hat die Vorlesergruppe folgende Themen für Sie vorbereitet:

Für die Lesung am 30. Oktober hat Gabriele Lehmborg „Die schönsten Hundegeschichten“ für Sie ausgewählt. Brigitta Schöнке wird aus dem Roman „Sunset“ von Klaus Modick lesen und damit die Beziehung von Feuchtwanger zu Brecht beleuchten. Am Dienstag der darauf folgenden Woche, am 6. November, hat Dietmar Berndt „Neues aus Darrowby“ von James Harriot zu erzählen. Kurt Jäger liest aus dem Roman „Das bin doch ich“ des österreichischen Schriftstellers Thomas Glavinic.

Die Literaturstunden finden jeden Dienstag, von 11.00 bis 12.00 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

Musikschule Hemmingen

**Musik macht Spaß,
gemeinsam musizieren macht viel Spaß!**

- ⇒ Sie würden gern gemeinsam mit Anderen Musik machen?
- ⇒ Sie würden gern gemeinsam mit Ihren Kindern Musik machen?
- ⇒ Sie haben keine Ahnung, wie das gehen kann?



Dann ist das unser Angebot für Sie:

Interessierte Eltern oder andere Erwachsene können in einem Einsteiger-Kurs erste Erfahrungen darin sammeln, gesungene Lieder auf der Gitarre zu begleiten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Der Kurs findet nach Absprache an einem Wochentag abends in der KGS Hemmingen, Türmchenschule, statt und dauert jeweils 45 Minuten. Die Teilnehmerzahl ist auf 10 begrenzt.

Weitere Infos gibt es bei der Musikschule Hemmingen, Hohe Bunte 2, 30966 Hemmingen unter Tel. (05 11) 42 86 85, musikschulehemmingen@t-online.de oder www.musikschulehemmingen.de und beim

**Info-Abend am Mittwoch, 7. November 2018, um 18.15 Uhr
in Raum T 1 der Türmchenschule.**

Arnumer Kunsttage

3. und 4. November 2018 – Der Kunsthandwerkermarkt

Seit mehr als 45 Jahren finden die „Arnumer Kunsttage“ bereits statt. Zahlreiche langjährige und neue Künstlerinnen und Künstler zeigen am 3. und 4. November ihre Arbeiten in der schönen Wäldchenschule in Arnum bei Hemmingen.

Dieser kleine aber feine Markt überrascht die Besucher immer wieder mit kunsthandwerklichen Produkten, die den Alltag vergessen lassen. Die Besucher werden dabei wieder auf eine interessante und abwechslungsreiche Entdeckungsreise eingeladen, nicht nur um Endprodukte zu begutachten sondern auch um ihre Entstehung bei vorführenden Künstlern zu beobachten. Ob elegant oder extravagant, schlicht oder aufwendig, modern oder klassisch, kleine Schätze für jegliche Geschmacksrichtungen sind dort wieder zu finden.

Am Ende der Kunstmeile erwartet die Besucher wieder das Künstlercafé mit kleinen Speisen und Getränken. Zur Auswahl stehen mehr als 30 verschiedene Kuchen und Torten, die von den Ausstellern gebacken werden.

Veranstaltungsort: Wäldchenschule Arnum (Eingang über Hort)
Parkplatz im Hundepfuhlsweg

Adresse: Klapperweg 18, 30966 Hemmingen/OT Arnum

Termin: 3. und 4. November 2018

Öffnungszeiten: Samstag, 13.00 bis 18.00 Uhr und
Sonntag, 11.00 bis 18.00 Uhr

Eintritt: 2,- Euro – Kinder frei (bis 12 Jahren)
(Der Eintrittspreis wird bei vielen Künstlern ab einem Mindestumsatz von 20,- Euro erstattet)

Arnumer Kunsttage

KUNST- Handwerk

Sa 3. Nov. 13-18 Uhr

So 4. Nov. 11-18 Uhr

GRUNDSCHULE ARNUM



**Handgemachtes
& Kurioses**



Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30



Unser Angebot umfasst

- Muskelfleisch
- Innereien
- Pansen
- Fleisch-, Komplett- und Veggie-Menüs
- Fisch
- Kochen
- Blättermagen
- Kauartikel
- und vieles mehr

Öffnungszeiten

Montag	12.00 – 18.00 Uhr	Donnerstag	geschlossen
Dienstag	15.00 – 18.00 Uhr	Freitag	12.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	12.00 – 18.00 Uhr	Samstag	10.00 – 13.00 Uhr

BARF-SHOP Hannover
Wilkenburger Straße 2
30966 Arnum

Telefon (0 51 01) 8 14 97 04
barfshophannover@online.de

www.barfshop-hannover.com

Schrader+
Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

KAMINOFENSTUDIO · PELLETS · HOLZ

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (0 51 01) 91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Auf der Burg 6 · 30982 Pattensen

VITODENS
Spitzenqualität zu günstigen Preisen

 **KANZLEI IN HEMMINGEN**
RECHTSANWALT ROLF B. BUBIKAT

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht	§ Arbeitsrecht
§ Verkehrsunfallrecht	§ Ehe-, Familien- & Erbrecht
§ Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht	§ Forderungsmanagement
§ Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat	

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

Stellenmarkt

Suche Kfz-Mechatroniker f. Kfz-Werkstatt i. Wülfel ☎ (01 70) 9 90 75 59

Physiotherapeut/in

Ein nettes, 9-köpfiges Physioteam mit 4 Anmeldekräften sucht dringend Verstärkung als Minijob/Teilzeit/Vollzeit. Wenn Sie Interesse an einer sehr abwechslungsreichen Tätigkeit in einem seit vielen Jahren bestehendem Team haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

www.therapiezentrum-arnum.de Telefon (0 51 01) 31 93

Rezeptionsfachkraft

Für den Anmeldebereich unseres Therapiezentrums bieten wir einen **ausbaufähigen** Teilzeitjob (15 – 20 Std./Woche) an. Gern Hotelfachfrau. Flexibilität und Vormittag-/Nachmittagsdienst sollten möglich sein. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

www.therapiezentrum-arnum.de Telefon (0 51 01) 31 93

Diplomsportlehrer/in

Mit Fachrichtung **Rehabilitation / Prävention** Für die Betreuung FT-/MTT-Kursen und med. Fitness als Minijob/Teilzeit gesucht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

www.therapiezentrum-arnum.de Telefon (0 51 01) 31 93

Haushaltshilfe gesucht, 1 x wöchentlich 3 Stunden vormittags, möglichst 45 – 60 Jahre alt. ☎ (05 11) 41 22 39

Suche freundliche, zuverlässige Haushaltshilfe für 3 Stunden/Woche in Hemmingen. ☎ (05 11) 42 61 54

CDU Hemmingen bietet wieder eine Tauschbörse für Restmüllsäcke an!

Bereits in den vergangenen Jahren fand die Tauschbörse der CDU für Restmüllsäcke in Hemmingen großen Anklang. Auch für 2018 wurde bereits nachgefragt und so werden wir diese Aktion auch dieses Jahr wieder durchführen.

An den Donnerstagen 1. und 15. November 2018 besteht auf dem Hemminger Wochenmarkt die Möglichkeit, am Stand der CDU Hemmingen Müllsäcke zu tauschen. Am Samstag, den 10. November 2018 wird der Stand der CDU Hemmingen hierfür in Arnum ab 9.30 Uhr an der Ecke B3/Wilkenburger Straße aufgebaut.

Die meisten Bürgerinnen und Bürger werden jetzt überschauen können, wie viele der Ihnen zugewiesenen Restmüllsäcke nicht mehr benötigt werden und deshalb für einen guten Zweck gespendet werden können. Auf der anderen Seite gibt es nicht wenige Menschen, die aus verschiedenen Gründen mit den Restmüllsäcken nicht auskommen (z. B. Familien mit Babys, ältere Menschen). Denen möchten wir gerne helfen. Für den Erwerb der gespendeten Säcke bitten wir um eine freiwillige Spende. Die CDU Hemmingen bietet also mit dieser Tauschbörse die ideale Gelegenheit auf der einen Seite zu spenden und auf der anderen Seite zu helfen. Der Erlös kommt einem sozialen Zweck zu Gute.

Spender, die den Weg zu den Tauschbörsen umgehen möchten, können ihre übrig gebliebenen Säcke auch abgeben bei Barbara Konze, Im Sieksfeld 16 (Arnum), bei Hermann Helder mann, Siecum 18 (Hemmingen) oder bei Marlies Klingenberg, Klapperweg 5 (Arnum).

Barbara Konze, Vorsitzende der CDU Hemmingen

Recycling 2.0 – eine Initiative der Hemminger Grünen

Es gibt eine Reihe von Dingen, die wir in den Wertstoffsack werfen oder zum Recyclinghof bringen, die von verschiedenen Institutionen in Sammelaktionen aber einer wesentlich besseren Verwertung zugeführt werden. Die Grünen in Hemmingen wollen diesen Aktionen mehr Aufmerksamkeit verschaffen. An unserem Stand auf dem diesjährigen Weihnachtsmarkt am 15. und 16. Dezember können Sie folgende Gegenstände abgeben:

- alte Brillen
- altes Werkzeug
- Briefmarken
- alte Verbandskästen
- Korken

In loser Folge wird an dieser Stelle erläutert, wie diese Dinge weiter genutzt werden können.

Heute: Verbandskästen

Alle 5 Jahre ist das Haltbarkeitsdatum des Verbandskastens in Ihrem Auto schon wieder abgelaufen. Es gibt zwar Nachfüllpacks, die kosten aber fast soviel wie ein komplett neuer. Macht also keiner.

Den alten wegwerfen? Macht auch keiner. Liegt also irgendwo in der Garage rum. Das DRK als Veranstalter von Erste-Hilfe-Kursen freut sich über solche alten Kästen.

Nähere Informationen zu Recycling 2.0 auch auf der homepage der Hemminger Grünen (www.gruene-hemmingen.de).

Bündnis 90 / Die Grünen, Ortsverband Hemmingen – der Vorstand

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzener und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

ARNUM

DRK-Ortsverein Arnum

TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Damen 50 plus**
freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr
im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese,
Telefon: (01 63) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Buntebad**
dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss
Auskunft: G. Gieseke, Telefon: (01 74) 3 90 46 20

- **Bridge**
Jeden Mittwoch von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Seniorenresidenz Arnum, Bürgermeister von dem Hagen Platz 1, in Arnum
- **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Kleiderkammer**
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**
Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt.
Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort und auch auf eventuell geänderte Zeiten der Treffen achten.

Herzliche Einladung in die Wehrkapelle Maria Magdalena Arnum, Göttinger Straße 77 A



Montag, 5. November 2018, 17.30 Uhr
in der Reihe „Denkanstöße“ Vortrag von Herrn Pastor Werner Hennies, Hannover, „Volksglaube Hexerei – Zauberei von der Antike bis in unsere Zeit – Ein finsternes Kapitel nicht nur der Kirchengeschichte“

Schon im Alten Testament (2. Mose 22, Vers 17) lesen wir von Hexen und Zauberinnen, die mit dem Tod bestraft werden sollten. Noch heute werden in Afrika und Asien Menschen als Hexen verurteilt und mit dem Tod bedroht und auch getötet. Im Jahre 2016 waren es in Tansania 307 Getötete. In der Arnummer Chronik berichtet Frau Dr. Sawahn von dem leidvollen Schicksal der Chararina Holekamp aus Arnum, die im Jahr 1639 als Hexe verurteilt wurde.

Herr Pastor Hennies wird uns über die Entwicklung, die zu diesen Verurteilungen über Jahrhunderte führten und vollstreckt wurden, und die für die betroffenen Männer und Frauen und deren Familien qualvolle Schicksale waren, sehr sachlich berichten.

Golden Slumbers: Novembermond

Konzert in der Friedenskirche am 10. November 2018, 18.00 Uhr

DaCapoChoir – ein gemischtes Ensemble von 20 Sängerinnen und Sängern aus der Wedemark – stellt am Samstag, dem 10. November 2018 um 18.00 Uhr in der Friedenskirche Arnum sein breites musikalisches Spektrum von Rock über Pop bis hin zu romantischen Filmmusiken vor.

Der Chorleiter Bartek Kwoka führt DaCapoChoir mit viel Einfühlungsvermögen, Intuition und positiver Ausstrahlung durch das schwungvolle Konzert. Klassiker als auch moderne Stücke werden durch die Piano-Begleitung von Stefanie Blänkner besonders stimmungsvoll. Genießen Sie das engagiert und lebhaft vorgetragene Repertoire, das das Publikum in Schwung bringen wird.

Der Eintritt ist frei – um Spenden wird gebeten.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.dacapo-choir.de

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Devese informiert:**



**Einladung zum Skat-, Knobel- und Pokerabend
am 2. November 2018**

Alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Devese und deren Partner haben wieder die Chance, ihr „Glück im Spiel“ zu erproben. Die Feuerwehr lädt am Freitag, dem 2. November 2018, alle Spielbegeisterten herzlich um 18.00 Uhr zum Skat-, Knobel und Pokerabend in die Feuerwehrschulungsräume in Devese, Am Spielfeld 9 ein.

Gez. Festausschuss FF Devese

Der Winterbasar – Secondhand-Basar in Trinitatis

Günstige Baby- und Kinderkleidung für kühlere Tage einkaufen, oder generell nach Kleidung und Spielzeug für Weihnachten schauen – das ist möglich beim Secondhand-Basar am Samstag, 10. November, von 14.00 bis 16.00 Uhr in der Trinitatis-Kirchengemeinde, Kirchdamm 4 in Hemmingen.

Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht mehr ...

**Wanne raus – Dusche rein... Telefon
auch behindertengerecht! * (0 51 01) 45 71**

die neue wanne.de

* Förderprogramm 159

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohaushaltsgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Wohnwagen gesucht. Telefon (01 63) 6 03 67 86

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 0 51 01 / 91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



YOUNGTIMER SAMMLERAUFLÖSUNG:

Golf II (Bj. 1989), Polo 86C (Bj. 1990), Audi 100 (Bj. 1986), Nissan Topic (Bj. 1998) Einzel oder komplett.

☎ (01 63) 6 03 67 86

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Heilpraktiker

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 01 51 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de

Harriet Dechant
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur

Wer selbst etwas verkaufen und Platz im Kinderzimmer oder Kleiderschrank schaffen will, kann sich einen Tisch reservieren. Anmeldungen von Verkäufern sind möglich ab Dienstag, 6. November, 18.00 Uhr unter (0176) 90 98 18 84. Die Standgebühr pro Tisch beträgt 7,- Euro. Weitere Informationen finden Sie unter www.2handbasar.de.

Seit 2003 haben wir die Basare in Trinitatis veranstaltet. Nach 16 Jahren und 30 Basaren beenden wir nun diese Veranstaltungsreihe. Wir haben uns über jeden Verkäufer und die vielen hunderte Besucher gefreut – oft war es in den 2 Stunden Öffnungszeiten sehr eng bei uns. Mit den uns überlassenen Kleiderspenden und den Tischgebühren konnten wir (besonders) den Umsonstladen in Laatzten unterstützen und besondere Gemeindeprojekte gezielt fördern.

Wir sagen Danke für die Unterstützung und den Zuspruch den wir in den Jahren bekommen haben.

Heidrun und Thomas Schwarze

Spielzeugmarkt



Integrativer Kindergarten Hemmingen-Westerfeld

Samstag, 17. November 2018

14.00 – 16.00 Uhr

Gut erhaltenes Spielzeug, Kinderräder,
Sportartikel, Bücher, CDs usw.

Cafeteria mit selbstgebackenen Kuchen

Listen für Interessenten, die Spielzeug verkaufen möchten, liegen ab 7. November von 9.00 bis 15.00 Uhr im Büro des Kindergartens gegen eine Gebühr von 1,50 € aus.

Annahme: Freitag, 16. November 2018
von 16.00 – 18.00 Uhr
Kindergarten Hemmingen
Berliner Straße 24
Telefon (0511) 41 30 95
kindergarten.hemmingen@stadthemmingen.de

DRK-Ortsverein Hemmingen

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
Donnerstags von 10.45 bis 11.45 Uhr sowie
von 09.30 bis 10.30 Uhr

Leitung: Frau Jüchter, Telefon (05 11) 42 25 82

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr
jeden 1. Dienstag im Monat mit selbstgebackenem
Kuchen und besonderen Aktionen

Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!

Vortrag Dr. Martin Schöndienst aus Bethel: „Epilepsie – plötzlich und unerwartet“ am Dienstag, 6. November 2018 um 15.30 Uhr Bürgersaal Rathaus Hemmingen

Epilepsien bilden die häufigsten unter den neurologischen Erkrankungen. In den vergangenen Jahrzehnten gab es die Entwicklung etlicher medikamentöser, neurochirurgischer und neuerdings auch immunologischer Behandlungsformen.

Behandlungen von Epilepsien können psychotherapeutisch ergänzt werden. Anhand von Fallbeispielen werden die dabei zur Anwendung kommenden Vorgehensweisen und die Behandlungseffekte dargestellt.

Dabei wird deutlich, dass mit psychotherapeutischen Mitteln die Anfallsbereitschaft des Gehirns herabgesetzt, d.h. die Anfallsschwelle heraufgesetzt werden kann.

Vorlesestunde „Haus der Kindheit“ am 23. November 2018

Gern bin ich zu meiner Oma gegangen, die Geschichten erzählt oder mir etwas vorgelesen hat. Was ist schöner, als in eine Phantasie- und Bilderwelt einzutauchen und das Gelesene ganz nah zu erleben.

Die Veranstaltung findet im Seniorenheim „Im Rosengarten“ am Freitag, den 23. November von 15.30 bis 17.00 Uhr statt. Begleitet wird sie von dem Musiker Manuel Hoge auf der irischen Harfe.

Qigong-Kurs am 14. September, 19. Oktober, 16. November und 7. Dezember 2018

Qigong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen, die in dem Kurs unter fachlicher Anleitung im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen jeweils von 11.00 bis 12.30 Uhr durchgeführt werden.

Gäste – auch für einen einmaligen Besuch – sind herzlich willkommen.

(Hinweis: Der Kurs am 9. November hat sich auf den 16. November 2018 verschoben.)

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



SPARTE TRAMPOLIN

Trampoliner in der Landesspitze

Einen sensationellen 4. Platz haben die jungen Schülerinnen bei der Landesmannschaftsmeisterschaft in Wolfsburg erturnt. Elisa Richter, Lara Wyzgol, Hanna Wolfram und Selina Paetow überzeugten im Vorkampf, erreichten souverän das Finale und sind nun die viertbeste Mannschaft in Niedersachsen. Und der Abstand zu Platz 2 betrug weniger als 1 Punkt. Herzlichen Glückwunsch!



Mit Platz 10 waren die älteren Schülerinnen auch sehr zufrieden. Gegen die teilweise 2 Jahre älteren Turnerinnen hatten die Hemminger keine Chance auf das Erreichen des Finales. Luzie Ruß, Linda Groth, Sarah Wyzgol und Alena Langner freuten sich über ihre gezeigten Leistungen.

Trampolin in Hemmingen – auf hohem Niveau!

Thorsten Langner

SPARTE JUDO

Herzlichen Dank für die Unterstützung

Dass private Personen und Unternehmen Geld für öffentliche Zwecke bereitstellen, ist für viele Bereiche des Lebens ein absoluter Segen. Vieles wäre ohne Sponsoring gar nicht mehr vorstellbar, so auch in der Judosparte des SC Hemmingen-Westerfeld von 1914 e.V.

So lässt es ein Sponsor seit über 5 Jahren den Judoport im SC finanziell zu unterstützen. Aus diesem Grund überraschte am 29. September 2018 dann eine kleine Delegation der Judosparte – bestehend aus Kindern, Jugendlichen und der Spartenleitung den Sponsor und übergab ihm ein Präsent, bestehend aus einer kleinen Süßigkeit und einem

T-Shirt mit dem Slogan der Judosparte „100 % Judo“ – welches aber etwas abgeändert wurde. Im Namen der gesamten Judosparte bedankt sich der Spartenleiter B.-A. Schimmel noch einmal recht herzlich für die über Jahre hinweg geleistete Unterstützung, ohne die z. B. viele Anschaffungen in den vergangenen Jahren sowie die finanzielle Unterstützung von Wettkämpfern in Form der Übernahme von Startgeldern nicht möglich gewesen wäre.



Bernd-Axel Schimmel

Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld



Die fairste Kfz-Versicherung in Ihrer Nähe

Jetzt beraten lassen!

VGH Vertretung Stefan Korpiun
 Berliner Str. 25
 30966 Hemmingen
 Tel. 0511 233501 Fax 0511 233502
 www.vgh.de/stefan.korpiun
 korpiun@vgh.de

fair versichert
VGH

 **Finanzgruppe**

HARKENBLECK



Ihre Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck informiert:



Hydranten in Harkenbleck werden überprüft

Am Samstag, dem 3. November 2018 werden von der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck die Hydranten in Harkenbleck überprüft und gespült. Dabei kann es vorübergehend zu Druckschwankungen und Trübungen des Wassers kommen. Daher bitte in dieser Zeit keine Wäsche waschen und bei auftretenden Trübungen das Wasser eine kurze Zeit laufen lassen.



Außerdem werden die Hydranten für den Winter vorbereitet, denn damit die Unterflurhydrantendeckel im Winter nicht festfrieren, wird unter allen Deckeln eine Folie gelegt. Um die Löschwasserversorgung im Brandfall und damit ihre Sicherheit gewährleisten zu können, werden die Hydranten jährlich von uns kontrolliert und winterfest gemacht. Wir bitten um ihr Verständnis.



In diesem Zuge weisen wir daraufhin die Deckel der Unterflurhydranten im Winter von Eis und Schnee zu befreien, denn im Winter erhöht sich die Brandgefahr u. a. durch die Weihnachtszeit. Oft sind die Hydranten nicht nur zugefroren, sondern aufgrund der Räumungsarbeiten auch noch mit Eis und Schnee zugeschüttet, was die Löschwasserentnahme für uns nahezu unmöglich macht.



Achten Sie bitte daher zu ihrer eigenen Sicherheit auf die Hydranten in ihrer Nähe und halten Sie diese von Schnee und Eis frei.

Wir arbeiten mit den besten Produkten in guter Qualität!



Jenny Beauty

Nails & Spa

Im **real** SS Warenhaus
 Alfred Bentz Straße 1
 30966 Hemmingen
 Tel.: 01573/ 46 78 168

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr: 10.00 - 19.00 Uhr
 Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr
 Auch ohne Termin sind Sie herzlich willkommen






Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer

Gardinen & Polsterwerkstätten

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
 30519 Hannover
 Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
 Meisterbetrieb seit 1959

Raumausstattung Hartmut Juschkewitz



RAUM AUSSTATTERMEISTER
 30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (05101) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



**SCHÖNERES
 WOHNEN DURCH:**

**AUSWAHL DER MUSTER
 BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
 Autorisierter Mercedes-Benz
 Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
 Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
 E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

Achten Sie bitte auch beim Parken darauf, dass Sie nicht auf einen Hydrantendeckel parken.

Zugeparkte und vereiste Hydranten führen zu einer verzögerten Brandbekämpfung, die im schlechtesten Fall Menschenleben kosten kann.

Die Unterflurhydranten werden durch große weiße Schilder mit rotem Rand gekennzeichnet. Das H steht für Hydrant und die Zahl dahinter gibt den Wasserrohrdurchmesser im Millimeter an. Darunter ist die Entfernung des Hydranten vom Hydrantenhinweisschild in Metern angegeben.



Hier: Der Hydrant befindet sich 5,6 Meter rechts und 13,3 Meter vor dem Schild.

Lennart Fieguth, Pressesprecher

Bildquelle: Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck

HIDDESTORF / OHLENDORF

Entenessen mit dem DRK Hiddestorf / Ohlendorf

Kulinarischer Abend im Restaurant Carré in Arnum

Die Mitglieder des DRK Hiddestorf / Ohlendorf treffen sich zum Entenessen am Mittwoch, 7. November 2018 um 18.00 Uhr im Restaurant Carré am Arnummer See.

Abfahrt ist um 17.45 Uhr vom Feuerwehrgerätehaus.

Wer noch teilnehmen möchte und eine Mitfahrgelegenheit benötigt melde sich bitte bei Frau Siegrid Zich, Telefon (0 51 01) 1 3163.

Gäste sind willkommen. Wir freuen uns auf jeden Teilnehmer.

Ihr DRK-Team

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Wirbelsäulentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter „Devese / Hemmingen-Westerfeld“.

ANZEIGEN

- Wärmedämmung**
- Kellertrockenlegung**
- An- und Umbauten**

Gut beraten. Gut gebaut.

zuverlässig seit 1907

MENERT

Bauunternehmen

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
Telefon 051 09 / 25 15 · www.menert.de

Tischlermeister
Andreas Borsutzky
Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten

A. BORSUTZKY
Bau- und
Möbel-
Tischlerei

**Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster
Treppen · Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6 Fon (05 11) 23 19 04
30966 Hemmingen Fax (05 11) 23 19 20
www.tischlerei-borsutzky.de

Glaserei Wissel
Glasermeister Rainer Wissel

**Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- **Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)** 30966 Hemmingen
- **Holz- und Kunststofffenster** Ortsteil Arnum
- **Isolier- und Funktionsgläser** Göttinger Straße 56
- **Spiegel · Glasplatten** Tel. 051 01 / 925 100
- **Ganzglastüren · Glasdächer** Fax 051 01 / 925 101

Die bieten mehr!

Wir schaffen Platz für Messe-Neuheiten



musterhaus küchen
FACHGESCHAFT

Hausgeräte jetzt stark reduziert!

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)
30966 Hemmingen
www.roon.de • Tel 0511 - 420 330
Mo - Fr 9 - 19 Uhr • Sa 9 - 16 Uhr



IMMOBILIENMAKLERIN IN HEMMINGEN GESUCHT?

Sie möchten eine Immobilie in Hannover und Hemmingen oder Umgebung verkaufen oder vermieten und suchen eine zuverlässige Immobilienmaklerin, die Ihnen diese Arbeit vollständig abnimmt?

Rufen Sie mich an unter 0176 20036827 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an Busch@volgmannpartner.de.

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Tanja Mau-Busch

Im Auftrag von Kaufinteressenten suche ich im Raum Hemmingen ein Einfamilienhaus, eine Doppelhaushälfte oder ev. ein RMH.
Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt mit mir auf.



Tanja Mau-Busch
Büro: 0511 132 229 30
Mobil: 0176 20036827
E-Mail: busch@volgmannpartner.de

Rathausplatz 5
30966 Hemmingen

DRINGEND!

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?



Wir suchen in Hemmingen und Umgebung **Eigentumswohnungen & Einfamilienhäuser** für unsere solventen Suchkunden!

0511 12313988
Wir bewegen Immobilien!

BARTELT Immobilien

BARTELT Immobilien | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | www.Bartelt-Immobilien.de | seit 1992

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Verkaufen Sie mir Ihr Haus (bis 165.000,- Euro) und bleiben preiswert drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

Sie wollen keine Makler und Touristen in Ihren 4 Wänden?
Ich kaufe Ihre Immobilie. Schnell + Diskret, innerhalb v. 24 Std. Auch in Feriengebieten. Bitte alles anbieten. Nur Privat! ☎ (0178) 197 45 63

Wohnungen / Häuser (Verkauf)

3-Zi.-Komfort-Whg. in gepflegter, ruhiger Wohnanlage, in Arnum zum 01.01.2019 zu verkaufen. 80 m² Wfl., Hochparterre, Balkon, Keller, mod. Bad, sowie ca. 3000 m² Gemeinschaftsgarten, Rücklagen vorhanden. Isolierte Außenfassade, neue Heizanlage, Kaufpreis 215.000,- Euro von Privat ohne Makler. E-Mail: arnum2016@web.de oder ☎ (0 51 01) 32 62

Neuwertiger barrierefreier Bungalow in Pattensen: ca. 104,07 m² Wfl., hochwertige Bodenbeläge, extrabreite Türen, Tageslichtbad mit boden-gl. Dusche, EBK, u.v.m. Bj. 2007, Energiekl. C, Verbr. 80,30 kWh/(m²·a), Gas, inkl. WW. **Nur 219.000€.** BARTELT Immobilien, (05101) 91 53 53

Großzügiges 1- bis 2-Familien-Haus in Wunstorf OT, 240 m² Wfl., 600 m² Grundstück, 3 Bäder, Innen- und Außen-Kamin, Vollkeller, ver-klinkert, Garage, Carport, Einstellplatz, 345.000,- Euro.

Maison Immo., G. Hampe, ☎ (0511) 414177 mobil (0171) 4 11 11 77

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Garage zu vermieten, Arnum, Bockstr. ☎ (0151) 64 80 17 84 (9-13 Uhr)

PKW-Stellplatz in der Ihmerstraße 1 in Hiddestorf zu vermieten.
☎ (0152) 02 55 17 68

PKW-Stellplatz in Tiefgarage am Rathausplatz in Hemmingen zu vermieten.
☎ (05 11) 3 53 39 00

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (05 11) 32 82 69
Harmonium (Mannborg) zu verschenken. ☎ (05 11) 41 59 53

köthe
Bäder Sanitär Heizung
frischere Ideen
Wir planen Ihr neues Traum-Bad!
Kompetent und professionell.
Telefon 0511. 42 67 96
www.koethe-gmbh.de

Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein. ☎ (0511) 23 35 53

Diplomingenieur erteilt qualifizierte Mathe-Nachhilfe bei Ihnen zu Hause. ☎ (0176) 56 76 57 13

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung
30966 Hemmingen · Deveser Straße 2 ☎ 05 11/41 42 40

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 07. 11. 2018

Frank Glende Weihnachtszauber 2018

Der Glende Advents-Markt
Unsere speziellen Aktionswochenenden

Freitag 16.11. und 23.11. von 9 bis 20 Uhr
Samstag 17.11. und 24.11. von 9 bis 20 Uhr
Sonntag 18.11. und 25.11. von 11 bis 14 Uhr*

Pflanzen Paradies GmbH
Zwischen Hemmingen und Arnum direkt an der B3
Göttinger Landstr. 81
30966 Hemmingen
T. 0511.422259

Kommen Sie in Weihnachtsstimmung und lernen Sie bei Glühwein, Kakao, Bratwürstl, Waffeln, leckerem Gebäck uvm. die tollen neue Dekoideen für Weihnachten kennen. Wir freuen uns auf Sie und bereiten Ihnen mit einem Willkommens-Prosecco oder -Saft einen ganz besonderen Empfang. **NEU**

Mehr Infos: glende-pflanzenparadies.de

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Heißmangel Hatesuer

Hol- & Bring-Service

Göttinger Straße 100 · 30966 Hemmingen-Arnum
Telefon (0 51 01) 20 05 · Mobil (0172) 5 41 37 06



Micos 43 TX68 UHD twin
16:9 LED-TV / 43" / 108 cm

- ✓ 400Hz MetzVision
- ✓ UHD-Panel mit LED-Backlight: 3840x2160 Pixel
- ✓ Twin-Multi-Tuner (je 2x DVB-C/T2/S2) integriert
- ✓ Netzwerkfunktion (Multiroom, Smart TV-Portal, HbbTV und Internetradio)
- ✓ Zeitversetztes Fernsehen via USB-Recording
- ✓ LAN und WLAN integriert
- ✓ MetzSoundPro Tonsystem mit 2-Wege-Bassreflex-System
- ✓ Drehbarer Tischfuß aus Glas

Energieeffizienzklasse: B (Spektrum A++ bis E)

Ihr Metz Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:

Fernseh-Hansen
Dammstraße 4 · 30982 Pattensen · (05101) 126 33

Metz – immer erstklassig. www.metz-ce.de

Hemminger Tennisstuben

Klaus Wunder · Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · 41 10 09 · Fax 2345765

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, **sonntags von 12.00 bis 15.00 Uhr** zu unserem **Mittagstisch**.
Gern richten wir Ihre **Trauer- oder Familienfeier** aus.

Ihre Familie Wunder

ZUMBA® am Donnerstag um 18.30 Uhr.
Testen Sie unseren neuen Trainer Guillermo.

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!

horand
Garten- & Landschaftsbau

... mehr Freude an Ihrem Garten

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

Maßgenaue Waschtisch-Anlagen, bekommen Sie von uns. Fragen Sie!



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen
Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532